

かわらばん

KAWARABAN

Vol.14, No. 12

2023.3

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

*If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は
意外と多いそうですね。私たち LCJ スタッフと楽しく

日本語でおしゃべりしませんか？お待ちしております！

日時: 3月4日(土) 10時00分~12時00分
4月1日(土) 10時00分~12時00分

場所: MIAオフィス

参加費: 無料(お金は いりません)

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills. Please join us and enjoy chatting.

Date & time: March 4 (Sat), 10:00-12:00
April 1 (Sat), 10:00-12:00

Place: MIA office

Participation fee: free

★ 英語で日本&世界 再発見



★ Let's Rediscover Japan & the World (LRJ&W)

LRJ&W は、外国の方をスピーカーに招き、日本や世界を再発見するイベントです。今回はビッキーフィッシャーさんが“オランダ王国”について、英語でスピーチします。あなたは、Holland と the Netherlands の違いを知っていますか？歴史や文化などについても話します。

日時: 4月8日(土) 14時00分~16時00分

言語: 英語

場所: MIAオフィス

参加費: 500円 (当日現金払い)

定員: 30名 (申込み先着順)



LRJ&W is a gathering for rediscovering Japan and the world, with meetings conducted in English. Our guest speaker in March is **Ms. Bicy Fischer** who will speak on “The kingdom of the Netherlands.” Do you know the difference between Holland and the Netherlands? She also tell you about the country's history, culture, etc.

Date & time: April 8 (Sat) 14:00-16:00

Language: English

Place: MIA Office

Fee: ¥500 (pay in cash on the day)

Capacity: 30 people (first to sign-up)

※3月4日(土)14時~16時は、サラさんが“二つの島国—英国と日本の共通点と違い”について、話します。

*On March 4th (Sat), 14:00-16:00, Ms. Sarah Harrison will speak on “Two Island Nations — similarities and differences between the UK and Japan.”

※かわらばんの内容に関する詳細はチラシ又は HP をご覧ください。

*Please see the appropriate fliers or our website for further information on events in Kawaraban.

★**コーヒーモーニング**
 がいこくじん そうだんかい
 ~外国人のための相談会~



★**Coffee Morning**
 ~Orientation to life in Japan~

外国人のための相談会です。日本の生活で困っている
 ことはありますか？MIA(港区国際交流協会)の
 メンバーの人たちと話ししましょう。MIA に来て、楽しく
 おしゃべりしませんか。電話かメールで申し込んでくだ
 さい。

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. Please make a reservation by phone or email. We look forward to meeting you!

いつ: 3月25日(土)10時00分~12時00分

Date & time: March 25 (Sat), 10:00-12:00

ことば: 日本語、英語

Language: Japanese, English

どこで: MIAオフィス

Place: MIA office

参加費: 無料(お金は いりません)

Participation fee: free (*non-Japanese* only)

とも かい
みなとにほんご友だちの会

これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。
 日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。
 ※日本語で日常会話ができる18歳以上の方が参加できます。



登録会の日時: 4月15日(土) 10時30分

登録会の場所: 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

申し込み方法: メール(minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)

伝えること: 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号
 みなとく かんけい す しごと べんきょう た
 港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)



どうぞ
 よろしく♪



はじめまして!



FacebookとTwitterで情報発信中!



港区国際交流協会 Minato International Association
<https://www.facebook.com/minato.international.association/>



やさしいにほんごページ(港区国際交流協会/mia)
<https://www.facebook.com/mia.yasashiinhongo>



港区国際交流協会(MIA:Minato International Association)
https://twitter.com/mia_minato

「フォロー」&「いいね!」
 ぜひお願いします!



※コロナの影響で、イベントが延期になるかもしれません。まず、メールで連絡をください。

* *The above event schedule might be changed due to the spread of coronavirus infections. Please contact us by email first.*

